



---

# ASSEMBLÉE NATIONALE

---

PREMIÈRE SESSION

QUARANTE ET UNIÈME LÉGISLATURE

## Feuilleton et préavis

de l'Assemblée

**Le mercredi 9 novembre 2016 — N° 206**

*Neuf heures quarante*

**Président de l'Assemblée nationale :**  
**M. Jacques Chagnon**

---

**QUÉBEC**



## Partie 1

### AFFAIRES COURANTES

#### DÉCLARATIONS DE DÉPUTÉS

- La députée de Crémazie sur le sujet suivant : *Souligner la Journée de sensibilisation aux maladies neurologiques évolutives.*
- La députée de Taillon sur le sujet suivant : *La Semaine du médecin de famille au Canada, du 7 au 12 novembre 2016.*
- Le député de Laval-des-Rapides sur le sujet suivant : *Félicitations à la professeure Rosa Galvez-Cloutier.*
- Le député de Drummond–Bois-Francs sur le sujet suivant : *30<sup>e</sup> anniversaire de la section du Centre-du-Québec de l'Association québécoise de défense des droits des personnes retraitées et préretraitées (AQDR).*
- La députée de Charlevoix–Côte-de-Beaupré sur le sujet suivant : *Geste et ses cofondateurs reçoivent d'importants honneurs à la conférence annuelle de Cyclisme Canada.*
- Le député de Jonquière sur le sujet suivant : *Souligner l'importante contribution de M. Paul Ruel, décédé récemment.*
- Le député de Sherbrooke sur le sujet suivant : *Souligner le 50<sup>e</sup> anniversaire de l'AFÉAS Saint-Charles-Garnier et Saint-Esprit de Sherbrooke.*
- Le député de Borduas sur le sujet suivant : *Les organismes communautaires dans la circonscription de Borduas.*
- La députée de Soulanges sur le sujet suivant : *Félicitations à la coopérative Coop CSUR pour ses 10 ans d'existence.*
- Le député de Viau sur le sujet suivant : *Souligner les récipiendaires du prix Mathieu Da Costa.*

**DÉCLARATIONS MINISTÉRIELLES**

**PRÉSENTATION DE PROJETS DE LOI**

**DÉPÔTS** a) documents  
b) rapports de commissions  
c) pétitions

**RÉPONSES ORALES AUX PÉTITIONS**

**INTERVENTIONS PORTANT SUR UNE VIOLATION DE DROIT OU DE PRIVILÈGE OU SUR UN FAIT PERSONNEL**

**QUESTIONS ET RÉPONSES ORALES**

**VOTES REPORTÉS**

**MOTIONS SANS PRÉAVIS**

**AVIS TOUCHANT LES TRAVAUX DES COMMISSIONS**

**RENSEIGNEMENTS SUR LES TRAVAUX DE L'ASSEMBLÉE**

Partie 2

**AFFAIRES DU JOUR**

**AFFAIRES PRIORITAIRES**

**DÉBATS D'URGENCE**

**DÉBATS SUR LES RAPPORTS DE COMMISSIONS**

**AUTRES AFFAIRES**

**I. Projets de loi du gouvernement**

*Adoption du principe*

- 1) **Projet de loi n° 27**  
Loi sur l'optimisation des services de garde éducatifs à l'enfance subventionnés  
Présenté par la ministre de la Famille le 26 novembre 2014  
Rapport de la Commission des relations avec les citoyens (consultations) déposé le **10 février 2015**
  
- 2) **Projet de loi n° 49**  
Loi assurant la mise en œuvre de l'Accord entre le gouvernement du Canada et le gouvernement du Québec sur la gestion conjointe des hydrocarbures dans le golfe du Saint-Laurent  
Présenté par le ministre de l'Énergie et des Ressources naturelles le **11 juin 2015**
  
- 3) **Projet de loi n° 53**  
Loi actualisant la Loi sur les décrets de convention collective en vue principalement d'en faciliter l'application et de favoriser la transparence et l'imputabilité des comités paritaires  
Présenté par le ministre du Travail, de l'Emploi et de la Solidarité sociale le 26 mai 2015  
Rapport de la Commission de l'économie et du travail (consultations) déposé le **19 octobre 2016**

- 4) Projet de loi n° 56\*  
Loi sur la transparence en matière de lobbyisme  
Présenté par le ministre responsable de l'Accès à l'information et de la Réforme des institutions démocratiques le **12 juin 2015**

---

\* **Recommandation du lieutenant-gouverneur**

- 5) Projet de loi n° 62  
Loi favorisant le respect de la neutralité religieuse de l'État et visant notamment à encadrer les demandes d'accommodements religieux dans certains organismes  
Présenté par la ministre de la Justice le **10 juin 2015**

- 6) Projet de loi n° 63  
Loi concernant la vérification de l'identité des personnes incarcérées au moyen de leurs empreintes digitales  
Présenté par la ministre de la Sécurité publique le **28 octobre 2015**

- 7) Projet de loi n° 72  
Loi concernant la suspension des élections scolaires partielles  
Présenté par le ministre de l'Éducation, de l'Enseignement supérieur et de la Recherche le **11 novembre 2015**

- 8) Projet de loi n° 79\*  
Loi donnant suite au rapport du comité indépendant L'Heureux-Dubé et prévoyant les conditions de travail des membres de l'Assemblée nationale à compter de la 42<sup>e</sup> législature  
Présenté par le leader parlementaire du gouvernement et ministre responsable de l'Accès à l'information et de la Réforme des institutions démocratiques le **12 novembre 2015**

---

\* **Recommandation du lieutenant-gouverneur**

- 9) Projet de loi n° 85  
Loi visant l'implantation de deux pôles logistiques et d'un corridor de développement économique aux abords de l'autoroute 30 ainsi que le développement des zones industrialo-portuaires de la région métropolitaine de Montréal  
Présenté par le ministre des Affaires municipales et de l'Occupation du territoire le **4 décembre 2015**

- 10) Projet de loi n° 86**  
Loi modifiant l'organisation et la gouvernance des commissions scolaires en vue de rapprocher l'école des lieux de décision et d'assurer la présence des parents au sein de l'instance décisionnelle de la commission scolaire  
Présenté par le ministre de l'Éducation, de l'Enseignement supérieur et de la Recherche le 4 décembre 2015  
Rapport de la Commission de la culture et de l'éducation (consultations) déposé le **7 avril 2016**
- 11) Projet de loi n° 96**  
Loi modifiant le Code civil, le Code de procédure civile et la Loi sur le curateur public en matière de protection des personnes  
Présenté par le ministre de la Famille le **7 juin 2016**
- 12) Projet de loi n° 102\***  
Loi modifiant la Loi sur la qualité de l'environnement afin de moderniser le régime d'autorisation environnementale et modifiant d'autres dispositions législatives notamment pour réformer la gouvernance du Fonds vert  
Présenté par le ministre du Développement durable, de l'Environnement et de la Lutte contre les changements climatiques le **7 juin 2016**
- 
- \* Recommandation du lieutenant-gouverneur**
- 13) Projet de loi n° 107**  
Loi visant à accroître la compétence et l'indépendance du commissaire à la lutte contre la corruption et du Bureau des enquêtes indépendantes ainsi que le pouvoir du directeur des poursuites criminelles et pénales d'accorder certains avantages à des témoins collaborateurs  
Présenté par le ministre de la Sécurité publique le **8 juin 2016**
- 14) Projet de loi n° 108\***  
Loi favorisant la surveillance des contrats des organismes publics et instituant l'Autorité des marchés publics  
Présenté par le ministre responsable de l'Administration gouvernementale et de la Révision permanente des programmes et président du Conseil du trésor le 8 juin 2016  
Rapport de la Commission des finances publiques (consultations) déposé le **4 octobre 2016**

---

**\* Recommandation du lieutenant-gouverneur**

- 15) Projet de loi n° 109**  
Loi accordant le statut de capitale nationale à la Ville de Québec et augmentant à ce titre son autonomie et ses pouvoirs  
Présenté par le ministre des Affaires municipales et de l'Occupation du territoire le **8 juin 2016**
- 16) Projet de loi n° 113**  
Loi modifiant le Code civil et d'autres dispositions législatives en matière d'adoption et de communication de renseignements  
Présenté par la ministre de la Justice le **6 octobre 2016**
- 17) Projet de loi n° 114**  
Loi modernisant la gouvernance des musées nationaux  
Présenté par le ministre de la Culture et des Communications le **20 octobre 2016**
- 18) Projet de loi n° 115**  
Loi visant à lutter contre la maltraitance envers les aînés et toute autre personne majeure en situation de vulnérabilité  
Présenté par la ministre responsable des Aînés et de la Lutte contre l'intimidation le **19 octobre 2016**
- 19) Projet de loi n° 118**  
Loi sur les laboratoires médicaux, les centres de services orthopédiques et les centres de physiologie respiratoire exploités par une entité autre qu'un établissement de santé et de services sociaux  
Présenté par le ministre de la Santé et des Services sociaux le **2 novembre 2016**
- 20) Projet de loi n° 119**  
Loi visant à favoriser la résolution de différends en lien avec une entente intermunicipale relative à des services de police  
Présenté par le ministre de la Sécurité publique le **1<sup>er</sup> novembre 2016**
- 21) Projet de loi n° 120**  
Loi modifiant diverses dispositions législatives en matière municipale  
Présenté par le ministre des Affaires municipales et de l'Occupation du territoire le **8 novembre 2016**

*Étude détaillée en commission*

- 22)** Projet de loi n° 87  
Loi facilitant la divulgation d'actes répréhensibles dans les organismes publics  
Présenté par le ministre responsable de l'Administration gouvernementale et de la Révision permanente des programmes et président du Conseil du trésor le 2 décembre 2015  
Rapport de la Commission des finances publiques (consultations) déposé le 17 février 2016  
Principe adopté le **18 février 2016**, et  
Renvoyé à la Commission des finances publiques
- 23)** Projet de loi n° 92  
Loi visant à accroître les pouvoirs de la Régie de l'assurance maladie du Québec et modifiant diverses dispositions législatives  
Présenté par le ministre de la Santé et des Services sociaux le 6 avril 2016  
Rapport de la Commission de la santé et des services sociaux (consultations) déposé le 17 mai 2016  
Principe adopté le **26 mai 2016**, et  
Renvoyé à la Commission de la santé et des services sociaux
- 24)** Projet de loi n° 98  
Loi modifiant diverses lois concernant principalement l'admission aux professions et la gouvernance du système professionnel  
Présenté par la ministre de la Justice le 11 mai 2016  
Rapport de la Commission des institutions (consultations) déposé le 22 septembre 2016  
Principe adopté le **27 septembre 2016**, et  
Renvoyé à la Commission des institutions
- 25)** Projet de loi n° 99  
Loi modifiant la Loi sur la protection de la jeunesse et d'autres dispositions  
Présenté par la ministre déléguée à la Réadaptation, à la Protection de la jeunesse, à la Santé publique et aux Saines habitudes de vie le 3 juin 2016  
Rapport de la Commission de la santé et des services sociaux (consultations) déposé le 6 octobre 2016  
Principe adopté le **19 octobre 2016**, et  
Renvoyé à la Commission de la santé et des services sociaux

- 26)** Projet de loi n° 106  
Loi concernant la mise en œuvre de la Politique énergétique 2030 et modifiant diverses dispositions législatives  
Présenté par le ministre de l'Énergie et des Ressources naturelles le 7 juin 2016  
Rapport de la Commission de l'agriculture, des pêcheries, de l'énergie et des ressources naturelles (consultations) déposé le 20 septembre 2016  
Principe adopté le **6 octobre 2016**, et  
Renvoyé à la Commission de l'agriculture, des pêcheries, de l'énergie et des ressources naturelles

*Prise en considération de rapports de commissions*

- 27)** Projet de loi n° 105  
Loi modifiant la Loi sur l'instruction publique  
Présenté par le ministre de l'Éducation, du Loisir et du Sport le 9 juin 2016  
Rapport de la Commission de la culture et de l'éducation (consultations) déposé le 27 septembre 2016  
Principe adopté le 28 septembre 2016  
Rapport de la Commission de la culture et de l'éducation déposé le **3 novembre 2016** (Amend. transmis en vertu de l'article 252 du Règlement)

*Adoption*

- 28)** Projet de loi n° 70  
Loi visant à permettre une meilleure adéquation entre la formation et l'emploi ainsi qu'à favoriser l'intégration en emploi  
Présenté par le ministre du Travail, de l'Emploi et de la Solidarité sociale le 10 novembre 2015  
Rapport de la Commission de l'économie et du travail (consultations) déposé le 18 février 2016  
Principe adopté le 10 mars 2016  
Rapport de la Commission de l'économie et du travail adopté le **8 novembre 2016**

## II. Projets de loi publics au nom des députés

### *Adoption du principe*

- 29)** Projet de loi n° 190  
Loi modifiant le Code civil afin de protéger les droits des locataires aînés  
Présenté par la députée de Gouin le 27 mai 2014  
Reprise du débat ajourné le **5 juin 2014**
- 30)** Projet de loi n° 192  
Loi modifiant la Loi concernant la lutte contre la corruption en matière de protection des dénonciateurs  
Présenté par le député des Chutes-de-la-Chaudière le **23 septembre 2014**
- 31)** Projet de loi n° 193  
Loi encadrant les transactions et le recyclage des métaux ferreux et non ferreux  
Présenté par le député des Chutes-de-la-Chaudière le **21 octobre 2014**
- 32)** Projet de loi n° 194  
Loi favorisant l'inclusion de logements sociaux ou abordables pour les nouveaux projets de construction  
Présenté par la députée d'Hochelaga-Maisonneuve le **2 octobre 2014**
- 33)** Projet de loi n° 195  
Loi modifiant la Loi sur les compétences municipales afin de permettre aux municipalités régionales de comté d'exécuter certains travaux sans délai  
Présenté par le député de Nicolet-Bécancour le **25 septembre 2014**
- 34)** Projet de loi n° 196  
Loi modifiant la Loi sur le Protecteur du citoyen  
Présenté par le député de Deux-Montagnes le **1<sup>er</sup> octobre 2014**
- 35)** Projet de loi n° 197  
Loi visant à réduire les coûts d'approvisionnement en médicaments au Québec  
Présenté par le député de Mercier le **17 février 2015**

- 36)** Projet de loi n° 390  
Loi modifiant la Loi sur la qualité de l'environnement afin d'affirmer la primauté de la compétence du Québec en cette matière  
Présenté par le député de Jonquière le **3 décembre 2014**
- 37)** Projet de loi n° 392  
Loi sur les véhicules automobiles à zéro émission de gaz à effet de serre  
Présenté par la députée de Vachon le **15 avril 2015**
- 38)** Projet de loi n° 394  
Loi modifiant la Loi sur la police quant à la délivrance de constats d'infraction  
Présenté par le député des Chutes-de-la-Chaudière le **12 février 2015**
- 39)** Projet de loi n° 395  
Loi sur l'observateur de l'intégrisme religieux  
Présenté par la députée de Taschereau le **11 février 2015**
- 40)** Projet de loi n° 396  
Loi sur le directeur parlementaire du budget  
Présenté par le député de Granby le **19 février 2015**
- 41)** Projet de loi n° 397  
Loi sur le directeur parlementaire du budget  
Présenté par le député de Rousseau le **26 février 2015**
- 42)** Projet de loi n° 398  
Loi modifiant la Loi sur les conditions de travail et le régime de retraite des membres de l'Assemblée nationale  
Présenté par le député de Verchères le **18 mars 2015**
- 43)** Projet de loi n° 399  
Loi visant à exclure les pensions alimentaires pour enfants du calcul des revenus dans diverses lois à caractère social  
Présenté par la députée de Sainte-Marie–Saint-Jacques le **18 mars 2015**
- 44)** Projet de loi n° 490  
Loi modifiant la Loi sur les conditions de travail et le régime de retraite des membres de l'Assemblée nationale quant à l'allocation de transition  
Présenté par le député de Deux-Montagnes le **18 mars 2015**

- 45) Projet de loi n° 491  
Loi visant à mettre fin aux frais accessoires par la modification de diverses dispositions législatives  
Présenté par la députée de Taillon le **21 octobre 2015**
- 46) Projet de loi n° 494  
Loi sur la protection des contribuables  
Présenté par le député de Granby le **28 mai 2015**
- 47) Projet de loi n° 495  
Loi modifiant la Loi sur les loteries, les concours publicitaires et les appareils d'amusement  
Présenté par le député de Granby le **3 décembre 2015**
- 48) Projet de loi n° 496  
Loi concernant la protection des lanceurs d'alerte  
Présenté par la députée de Sainte-Marie–Saint-Jacques le **22 octobre 2015**
- 49) Projet de loi n° 497  
Loi visant à responsabiliser les détenus quant aux coûts de leur détention  
Présenté par le député de Beauce-Nord le **4 novembre 2015**
- 50) Projet de loi n° 498  
Loi modifiant la Loi sur la Société des alcools du Québec et la Loi sur les permis d'alcool afin de créer un permis d'agriculteur distillateur  
Présenté par le député de Granby le **26 novembre 2015**
- 51) Projet de loi n° 590  
Loi modifiant la Loi sur le vérificateur général  
Présenté par le député de Lac-Saint-Jean le **9 mars 2016**
- 52) Projet de loi n° 591  
Loi affirmant la participation du Québec au processus de nomination des juges de la Cour suprême du Canada pour le Québec  
Présenté par le député de Borduas le **25 février 2016**
- 53) Projet de loi n° 592  
Loi concernant la sélection des sénateurs représentant le Québec  
Présenté par le député de Borduas le **9 mars 2016**

- 54) Projet de loi n° 593  
Loi visant à contrer le taxi illégal  
Présenté par la députée de Vachon le **18 février 2016**
- 55) Projet de loi n° 594  
Loi modifiant la Loi sur les élections et les référendums dans les municipalités  
Présenté par la députée d'Hochelaga-Maisonneuve le **25 février 2016**
- 56) Projet de loi n° 595  
Loi visant à protéger l'accès aux établissements où se pratiquent des interruptions volontaires de grossesse  
Présenté par la députée d'Hochelaga-Maisonneuve le **24 février 2016**
- 57) Projet de loi n° 596  
Loi modifiant le Code civil afin de rendre imprescriptibles les recours judiciaires pour les victimes d'agression à caractère sexuel  
Présenté par le député de Borduas le **16 mars 2016**
- 58) Projet de loi n° 597  
Loi modifiant la Loi concernant la lutte contre la corruption afin que le commissaire à la lutte contre la corruption soit une personne désignée par l'Assemblée nationale  
Présenté par le député de Borduas le **20 avril 2016**
- 59) Projet de loi n° 598  
Loi modifiant le Code civil en matière d'état civil pour permettre le changement de mention du sexe des enfants transgenres  
Présenté par la députée de Sainte-Marie–Saint-Jacques le **12 mai 2016**
- 60) Projet de loi n° 599  
Loi visant à contrer l'accaparement des terres agricoles  
Présenté par le député de Berthier le **26 mai 2016**
- 61) Projet de loi n° 690  
Loi modifiant la Loi sur la police afin de minimiser les coûts des services de police sans compromettre la sécurité de la population et de faciliter le partage de ces services entre les corps de police  
Présenté par le député de Blainville le **24 mai 2016**

**62)** Projet de loi n° 691  
Loi visant à interdire la facturation de frais accessoires pour des services assurés  
Présenté par la députée de Taillon le **25 mai 2016**

**63)** Projet de loi n° 693  
Loi modifiant la Loi sur la gouvernance des sociétés d'État afin de favoriser la présence de jeunes au sein des conseils d'administration des sociétés d'État  
Présenté par le député de Sainte-Rose le **10 juin 2016**

*Étude détaillée en commission*

*Prise en considération de rapports de commissions*

*Adoption*

### **III. Projets de loi d'intérêt privé**

*Consultation et étude détaillée en commission*

**64)** Projet de loi n° 204  
Loi concernant la Ville de Saint-Joseph-de-Sorel  
Présenté par la députée de Saint-Hyacinthe le **13 novembre 2014**, et  
Renvoyé à la Commission de l'aménagement du territoire

**65)** Projet de loi n° 209  
Loi concernant la Ville de Mascouche  
Présenté par le député de Masson le **14 mai 2015**, et  
Renvoyé à la Commission de l'aménagement du territoire

**66)** Projet de loi n° 211  
Loi concernant la Municipalité régionale de comté Les Moulins  
Présenté par le député de Terrebonne le **29 octobre 2015**, et  
Renvoyé à la Commission de l'aménagement du territoire

- 67) Projet de loi n° 214  
Loi concernant la Ville de Drummondville  
Présenté par le député de Drummond–Bois-Francs le **12 novembre 2015**, et  
Renvoyé à la Commission de l'aménagement du territoire

*Adoption du principe*

*Adoption*

#### **IV. Motions du gouvernement**

- 68) 8 novembre 2016  
Motion de la ministre des Relations internationales et de la Francophonie :

QUE, en vertu de l'article 22.3 de la Loi sur le ministère des Relations internationales, l'Assemblée nationale approuve l'Accord de Paris de la Convention-cadre des Nations-Unies sur les changements climatiques.

Selon l'article 22.3 de la Loi sur le ministère des Relations internationales, cette motion ne peut être débattue avant le 18 novembre 2016.

#### **V. Crédits budgétaires**

#### **VI. Débats statutaires**

### **AFFAIRES INSCRITES PAR LES DÉPUTÉS DE L'OPPOSITION**

- 69) 8 novembre 2016  
Motion du député de Rousseau :

QUE l'Assemblée nationale prenne acte de la volonté exprimée par le ministre québécois des Affaires intergouvernementales de trouver une solution « gagnant-gagnant » dans le litige qui oppose le Québec à Ottawa quant à l'octroi par le gouvernement fédéral d'une garantie de prêt sur l'ensemble du projet hydroélectrique de Muskrat Falls;

QUE l'Assemblée nationale réclame du gouvernement fédéral une garantie de prêt identique pour l'ensemble de la dette accumulée et à venir par Hydro-Québec pour ses projets hydroélectriques et d'énergie verte;

QUE l'Assemblée nationale réclame du gouvernement fédéral l'équivalent des bénéfices directs et indirects accordés à Terre-Neuve pour ses investissements pétroliers, y compris l'exclusion de ses revenus extracôtiers dans le calcul de sa péréquation;

QUE l'Assemblée nationale demande aux députés fédéraux du Québec de faire valoir auprès du gouvernement fédéral la position unanime de l'Assemblée nationale du Québec.

### Partie 3

#### **PROJETS DE LOI ADOPTÉS**

*(Projets de loi non sanctionnés)*

### Partie 4

#### **TRAVAUX DES COMMISSIONS**

*Le calendrier détaillé des travaux de chaque commission peut être consulté dans le site Internet de l'Assemblée*

**[COMMISSION DE L'ASSEMBLÉE NATIONALE](#)**

## COMMISSION DE L'ADMINISTRATION PUBLIQUE

### **Mandat réglementaire**

- Audition d'Investissement Québec concernant le chapitre 1 du rapport du Vérificateur général de juin 2016 intitulé « Investissement Québec : information sur la rentabilité financière et la performance économique ».
- Audition du ministère de la Culture et des Communications concernant la gestion administrative et les engagements financiers du ministère et de la Régie du cinéma.
- Audition de la Société des alcools du Québec concernant le chapitre 6 du rapport du Vérificateur général du printemps 2016 intitulé « Société des alcools du Québec : achat et vente de boissons alcooliques et performance ».
- Audition de la Régie du logement concernant sa gestion administrative et ses engagements financiers et en suivi du chapitre 4 du rapport du Vérificateur général du printemps 2016 intitulé « Régie du logement : traitement des demandes ».
- Audition du secrétariat du Conseil du trésor concernant sa gestion administrative et ses engagements financiers et en suivi du chapitre 7 du rapport du Vérificateur général du printemps 2016 intitulé « Système électronique d'appel d'offres au gouvernement du Québec ».

## COMMISSION DE L'AGRICULTURE, DES PÊCHERIES, DE L'ÉNERGIE ET DES RESSOURCES NATURELLES

### **Mandat de l'Assemblée**

#### Étude de projets de loi :

- **Projet de loi n° 106**, Loi concernant la mise en œuvre de la Politique énergétique 2030 et modifiant diverses dispositions législatives (mandat confié le 6 octobre 2016).

### **Mandat réglementaire**

#### Interpellation :

- Du député de Berthier au ministre de l'Agriculture, des Pêcheries et de l'Alimentation sur le sujet suivant : *La hausse fulgurante de taxes que subiront les agriculteurs à la suite des changements apportés par le gouvernement libéral au Programme de crédit de taxes foncières agricoles* (avis donné le 3 novembre 2016).

## COMMISSION DE L'AMÉNAGEMENT DU TERRITOIRE

### **Mandat de l'Assemblée**

#### Étude de projets de loi :

- **Projet de loi n° 204**, Loi concernant la Ville de Saint-Joseph-de-Sorel (mandat confié le 13 novembre 2014).
- **Projet de loi n° 209**, Loi concernant la Ville de Mascouche (mandat confié le 14 mai 2015).
- **Projet de loi n° 211**, Loi concernant la Municipalité régionale de comté Les Moulins (mandat confié le 29 octobre 2015).
- **Projet de loi n° 214**, Loi concernant la Ville de Drummondville (mandat confié le 12 novembre 2015).

#### Consultations particulières :

- **Projet de loi n° 109**, Loi accordant le statut de capitale nationale à la Ville de Québec et augmentant à ce titre son autonomie et ses pouvoirs (mandat confié le 2 novembre 2016).

## COMMISSION DE LA CULTURE ET DE L'ÉDUCATION

### **Mandat de l'Assemblée**

#### Consultations particulières :

- **Projet de loi n° 114**, Loi modernisant la gouvernance des musées nationaux (mandat confié le 1<sup>er</sup> novembre 2016).

## COMMISSION DE L'ÉCONOMIE ET DU TRAVAIL

### **Mandat réglementaire**

#### Surveillance d'organismes publics et reddition de comptes :

- Régie du bâtiment du Québec.
- Fonds de recherche du Québec – Nature et technologies.
- Fonds de recherche du Québec – Santé.
- Fonds de recherche du Québec – Société et culture.

### **Mandat d'initiative**

- Audition du Regroupement activistes pour l'inclusion Québec.
- Étudier le processus ayant mené à la vente des actions de RONA par Investissement Québec.
- Dresser le bilan du Carnet de référence de la Commission de la construction du Québec et son impact sur les phénomènes d'intimidation et de discrimination syndicale sur les chantiers de construction du Québec.

### **COMMISSION DES FINANCES PUBLIQUES**

#### **Mandat de l'Assemblée**

##### Étude de projets de loi :

- **Projet de loi n° 87**, Loi facilitant la divulgation d'actes répréhensibles dans les organismes publics (mandat confié le 18 février 2016).

##### Consultations particulières :

- **Projet de loi n° 693**, Loi modifiant la Loi sur la gouvernance des sociétés d'État afin de favoriser la présence de jeunes au sein des conseils d'administration des sociétés d'État (mandat confié le 27 octobre 2016).

#### **Mandat d'initiative**

- Le phénomène du recours aux paradis fiscaux.

### **COMMISSION DES INSTITUTIONS**

#### **Mandat de l'Assemblée**

##### Étude de projets de loi :

- **Projet de loi n° 98**, Loi modifiant diverses lois concernant principalement l'admission aux professions et la gouvernance du système professionnel (mandat confié le 27 septembre 2016).

##### Consultations particulières :

- **Projet de loi n° 62**, Loi favorisant le respect de la neutralité religieuse de l'État et visant notamment à encadrer les demandes d'accommodements religieux dans certains organismes (mandat confié le 5 octobre 2016).

### **Mandat conféré par une loi**

- Étude du Rapport sur la mise en œuvre du Code d'éthique et de déontologie des membres de l'Assemblée nationale.

### **Mandat réglementaire**

#### Surveillance d'organismes publics et reddition de comptes :

- Examen des orientations, des activités et de la gestion du Comité consultatif du Fonds central de soutien à la réinsertion sociale.
- Examen des orientations, des activités et de la gestion des 18 Fonds de soutien à la réinsertion sociale des établissements de détention du Québec.

### COMMISSION DES RELATIONS AVEC LES CITOYENS

### **Mandat d'initiative**

- Les conditions de vie des femmes autochtones en lien avec les agressions sexuelles et la violence conjugale.
- La place des femmes en politique.

### COMMISSION DE LA SANTÉ ET DES SERVICES SOCIAUX

### **Mandat de l'Assemblée**

#### Étude de projets de loi :

- **Projet de loi n° 92**, Loi visant à accroître les pouvoirs de la Régie de l'assurance maladie du Québec et modifiant diverses dispositions législatives (mandat confié le 26 mai 2016).
- **Projet de loi n° 99**, Loi modifiant la Loi sur la protection de la jeunesse et d'autres dispositions (mandat confié le 19 octobre 2016).

### **Mandat conféré par une loi**

- Étude des rapports annuels 2013-2014 des agences de la santé et des services sociaux suivantes : Abitibi-Témiscamingue, Bas-Saint-Laurent, Capitale-Nationale, Chaudière-Appalaches, Côte-Nord, Estrie, Gaspésie-Îles-de-la-Madeleine, Lanaudière, Laurentides, Laval, Mauricie et Centre-du-Québec, Montérégie, Montréal, Outaouais, Saguenay-Lac-Saint-Jean, et du Conseil Cri de la santé et des services sociaux de la Baie James et de la Régie régionale de la santé et des services sociaux Nunavik (déféré le 7 octobre 2014).
- Étude du rapport annuel de gestion 2013-2014 du Centre régional de santé et de services sociaux de la Baie-James (déféré le 9 octobre 2014).

### **Mandat réglementaire**

#### Surveillance d'organismes publics et reddition de comptes :

- Examen des orientations, des activités et de la gestion des agences de la santé et des services sociaux de l'Abitibi-Témiscamingue, de la Côte-Nord, de la Gaspésie-Îles-de-la-Madeleine, du Saguenay-Lac-Saint-Jean et du Centre régional de santé et de services sociaux de la Baie-James.

### **COMMISSION DES TRANSPORTS ET DE L'ENVIRONNEMENT**

### **Mandat de l'Assemblée**

#### Consultations particulières :

- **Projet de loi n° 102**, Loi modifiant la Loi sur la qualité de l'environnement afin de moderniser le régime d'autorisation environnementale et modifiant d'autres dispositions législatives notamment pour réformer la gouvernance du Fonds vert (mandat confié le 1<sup>er</sup> novembre 2016).

### **Mandat conféré par une loi**

- Étude du rapport de la Société de l'assurance automobile du Québec sur l'encadrement de la publicité automobile.
- Étude du rapport d'évaluation 2013 – Cinémomètres photographiques et systèmes photographiques de contrôle de circulation aux feux rouges.

## Mandat réglementaire

### Surveillance d'organismes publics et reddition de comptes :

- Audition de la Société de l'assurance automobile du Québec sur sa gestion administrative, ses activités et ses orientations.

## Partie 5

### QUESTIONS ÉCRITES

*Les [questions déjà inscrites](#) paraissent  
au Feuilleton du mercredi*

- 196) Mme David (Gouin) – **4 octobre 2016**  
Au ministre de l'Emploi et de la Solidarité sociale

En commission parlementaire, le ministre a argumenté auprès de l'opposition que le Programme objectif emploi, prévu dans le projet de loi 70, doit contenir des mesures de « réciprocité » et des pénalités financières. Pour soutenir ce qu'il avance, monsieur le ministre s'est référé maintes fois au fait que les programmes actuels ont de mauvais taux de participation. Pour faire suite à ces discussions, je questionne le gouvernement sur les renseignements statistiques en lien avec les débats entourant le Programme objectif emploi.

Afin d'avoir un débat plus serein et éclairé, je demande au ministre de produire les statistiques suivantes pour les trois dernières années civiles (2013 à 2015) :

1. Combien de personnes ont déposé une demande d'aide sociale?
2. Parmi ces personnes, combien :
  - a. ont été jugées en contraintes temporaires ou en contraintes sévères?
  - b. ont quitté l'aide sociale à l'intérieur d'un an?
  - c. ont participé à une mesure d'aide à l'emploi?
    - i. et quelles mesures?
    - ii. avec quels organismes (le CLE directement, les CJE, les groupes d'insertion, etc.)?
    - iii. pour quelle durée de participation?
  - d. ont complété ou abandonné ces mesures?
    - i. pour quels motifs en cas d'abandon?

Le ministre peut-il nous transmettre ces statistiques de manière ventilée et avec les références, notamment sur la situation familiale, le genre, l'âge, la région, le niveau de scolarité atteint, citoyenneté, etc.?

- 201) Mme David (Gouin) – **18 octobre 2016**  
Au ministre de l’Agriculture, des Pêcheries et de l’Alimentation

Le Sommet sur l’alimentation, que le ministre de l’Agriculture, des Pêcheries et de l’Alimentation organisera en 2017, risque d’être un moment fort pour l’amélioration de la sécurité alimentaire au Québec. Le ministre insistera très certainement sur les problématiques majeures que vivent de nombreux citoyens et de nombreuses citoyennes.

Comme il n’y aura pas de meilleur endroit pour discuter des enjeux de fond sur l’alimentation, le ministre va-t-il s’assurer de mettre le thème de la sécurité alimentaire au cœur de son sommet? Va-t-il couvrir la problématique qui touche de plus en plus de personnes, soit celle de la faim?

Sachant que la production agricole pourrait très facilement nourrir adéquatement tous les Québécois et toutes les Québécoises, le ministre va-t-il aborder, lors du Sommet sur l’alimentation, le sujet du gaspillage alimentaire?

Enfin, le ministre va-t-il tenter de chercher des solutions au sous-financement des organismes communautaires qui œuvrent en sécurité alimentaire?

- 202) Mme David (Gouin) – **18 octobre 2016**  
À la ministre déléguée à la Réadaptation, à la Protection de la jeunesse, à la Santé publique et aux Saines habitudes de vie

Au Québec, il y a plus de 1,7 million de demandes d’aide auprès des banques alimentaires et 163 152 personnes différentes par mois dont 36 % sont des enfants. Depuis l’élection du gouvernement libéral en 2014, on compte une augmentation de 4 % de ces demandes au Québec. Alors que le salaire minimum est maintenu sous le seuil de faible revenu et que le chèque d’aide sociale ne couvre pas les besoins fondamentaux des personnes les plus pauvres de la société québécoise, de plus en plus de familles québécoises ont faim. Les organismes en sécurité alimentaire ne fournissent plus à la demande. Tous les organismes qui font de la sécurité alimentaire ne sont pas nécessairement des organismes qui ont une mission centrale en sécurité alimentaire, mais ceux pour qui c’est le cas sont dans la catégorie « Personnes démunies » du Programme de

soutien aux organismes communautaires (PSOC). Alors que la moyenne obtenue par l'ensemble des organismes financés via le PSOC est de 206 055\$ par année, le budget moyen de la catégorie « Personnes démunies » est de 60 000\$ par année, ce qui est nettement insuffisant. Pour ajouter à la précarité des organismes offrant des services en sécurité alimentaire, ceux-ci viennent d'apprendre que la banque alimentaire Moisson Montréal imposera dorénavant des frais d'administration de 250 000 \$ aux 300 organismes qu'elle dessert en denrées sur l'île. Les organismes, déjà sous-financés par Québec, ne pourront acquitter cette nouvelle facture. Il est assez ironique que ceux qui s'occupent des plus pauvres soient aussi les plus pauvres, surtout que la pauvreté s'accompagne régulièrement de problématiques multiples (problèmes de toxicomanie, problèmes de santé physique et mentale, détresse psychologique, stress, etc.) et qu'il faut des employés qualifiés pour les accueillir et répondre à leurs besoins, pour un mieux-être collectif. Ces organismes font le travail du gouvernement depuis bien des années et il est grand temps que celui-ci se soucie de la faim au Québec.

À la lumière des éléments portés à l'attention de la ministre déléguée à la Réadaptation, à la Protection de la jeunesse, à la Santé publique et aux Saines habitudes de vie, nous souhaitons qu'elle réponde aux questions suivantes :

1. Est-ce que la ministre est au fait que les organismes de la catégorie « Personnes démunies », soit ceux qui font face à l'incertitude grandissante de la population de pouvoir subvenir à ses besoins alimentaires de base, sont les moins financés du PSOC?
2. Si tel est le cas, est-ce que la ministre s'engage à rehausser immédiatement le PSOC des organismes de la catégorie « Personnes démunies » et nous donner une date formelle de son entrée en vigueur?
3. De quelle façon la ministre compte réagir à la précarité de l'ensemble des groupes en sécurité alimentaire et à l'augmentation constante des demandes d'aide alimentaire?
4. Sachant que les causes de l'insécurité alimentaire sont la pauvreté, le coût élevé des loyers, le manque de logements sociaux, la mobilité restreinte, la limitation physique, les problèmes de santé mentale, le coût élevé des aliments, les revenus insuffisants, les compétences et connaissances alimentaires insuffisantes, à long terme, le gouvernement s'engage-t-il à améliorer la situation financière des familles québécoises (hausse du salaire minimum, abandon de l'idéologie de l'austérité, investissement dans les services publics)? Si oui, la ministre peut-elle nous faire savoir quand ces changements se réaliseront? Sinon, qu'entend faire la ministre pour pallier à ces problèmes?

203) M. Picard (Chutes-de-la-Chaudière) – **20 octobre 2016**

À la ministre responsable du Travail

Le projet de loi n° 53, actualisant la Loi sur les décrets de convention collective en vue principalement d'en faciliter l'application et de favoriser la transparence et l'imputabilité des comités paritaires, prévoit notamment l'abrogation du Décret sur les coiffeurs de la région de l'Outaouais ainsi que tous les règlements qui en découlent.

Est-ce que le ministère du Travail et/ou la ministre responsable du Travail ont procédé à une analyse détaillée des impacts, entre autres des impacts économiques, qui découlent de l'abrogation du Décret sur les coiffeurs de la région de l'Outaouais? Le cas échéant, est-il possible d'obtenir une copie de cette analyse?

205) Mme Lamarre (Taillon) – **25 octobre 2016**

Au ministre de la Santé et des Services sociaux

- Quel est l'âge médian des 289 605 personnes qui ont été inscrites à un médecin de famille entre le 1<sup>er</sup> juin 2015 et le 23 septembre 2016?
- Quel est l'âge moyen des 289 605 personnes qui ont été inscrites à un médecin de famille entre le 1<sup>er</sup> juin 2015 et le 23 septembre 2016?
- Quel est l'âge médian des 492 145 personnes qui étaient inscrites au guichet d'accès pour la clientèle orpheline en date du 23 septembre 2016?
- Quel est l'âge moyen des 492 145 personnes qui étaient inscrites au guichet d'accès pour la clientèle orpheline en date du 23 septembre 2016?

206) M. Martel (Nicolet-Bécancour) – **25 octobre 2016**

Au ministre du Développement durable, de l'Environnement et de la Lutte contre les changements climatiques

Le mois dernier, j'ai rencontré les représentants d'Oriens Technologies, une entreprise créée en 2010 que l'on retrouve dans le parc industriel de Bécancour, et qui se spécialise dans la production d'un additif cimentaire fabriqué à partir de résidus industriels.

Au cours des dernières années, Oriens Technologies dit avoir conçu une solution environnementale révolutionnaire, innovatrice et sécuritaire pour la transformation de leurs résidus dédiés entièrement à l'enfouissement.

Ce procédé de valorisation des résidus générés par l'industrie de l'aluminium vient en substitution du ciment généralement utilisé dans les ouvrages de maçonnerie et permet de transformer les brasques usées en un laitier d'ingénierie granulé, pouvant ensuite être utilisé comme ajout cimentaire ou encore comme substitut d'agrégats naturels.

La technologie développée par l'entreprise de Bécancour est unique au Québec et elle est d'ailleurs très convoitée sur la scène internationale.

Malheureusement, les dirigeants d'Oriens sont en attente d'un renouvellement de ses permis environnementaux depuis plus de deux ans maintenant.

Son permis d'essai étant arrivé à échéance en juillet 2014, Oriens Technologies a aussitôt entamé des discussions avec le ministère du Développement durable, de l'Environnement et de la Lutte contre les changements climatiques (MDDELCC) pour obtenir les autorisations nécessaires afin de poursuivre ses activités en lien avec sa nouvelle technologie, procéder à l'acquisition de nouveaux équipements et procéder à la conquête de marchés extérieurs.

Nous sommes en octobre 2016 et l'entreprise est toujours dans un bras de fer insoutenable et interminable avec le ministère. Face à la paperasse démesurée et à la lenteur administrative, l'entreprise a été forcée de suspendre ses opérations en août dernier. Une cinquantaine d'emplois de qualité sont en jeu dans notre région.

Les dirigeants d'Oriens Technologies ne demandent que le strict minimum :

- une collaboration adéquate;
- un traitement équitable;
- une émission des permis environnementaux dans les délais prescrits et raisonnables.

En effet, l'entreprise va même jusqu'à déclarer être la cible de certains fonctionnaires de la division régionale du MDDELCC à Nicolet.

Entre autres choses, le directeur régional par intérim de l'analyse et de l'expertise de la Mauricie et du Centre-du-Québec ainsi que l'analyste de la demande de permis ont écrit dans une correspondance qu'« à l'heure actuelle, la démonstration d'un marché existant pour les produits issus de votre traitement est absente ».

Cette déclaration est très surprenante, puisque d'autres projets semblables à celui d'Oriens ont été approuvés par le passé, selon l'entreprise, comme Nova Pb. L'entreprise déplore également que des fonctionnaires veuillent soumettre le projet d'Oriens Technologies à certaines exigences dont n'ont pas été soumis d'autres joueurs de l'industrie.

Face à ces allégations, Oriens Technologies a confié divers mandats d'assistance technique à certaines firmes afin de valider le bien-fondé des avis de non-conformité et de confirmer la conformité des activités.

Il y a eu ensuite de nombreuses correspondances entre les représentants d'Oriens et ceux du MDDELCC. Des échanges et rencontres ont même eu lieu avec le cabinet de la sous-ministre sans que le dossier ne trouve une sortie de crise.

Le Québec et le Canada sont des importateurs nets de ce type d'ajouts cimentaires, que ce soit des laitiers de haut fourneau, des cendres volantes ou des fumées de silice. Il existe donc, ici même, un besoin déjà existant.

Le ministre conviendra tout comme moi que le développement économique régional est essentiel à la prospérité du Québec. Ce n'est pas en mettant des bâtons dans les roues de nos entrepreneurs, qui veulent contribuer à l'épanouissement économique du Québec, que l'on réussira à faire face aux défis posés par la conjoncture économique actuelle.

Le ministre peut-il me fournir des réponses aux questions suivantes :

- Quelles sont les raisons exactes expliquant les délais énormes en lien avec le renouvellement de permis d'Oriens Technologies?
- Quand exactement a-t-il été mis au fait du dossier et de ses complications?
- Compte tenu du blocage qui persiste dans le dossier Oriens Technologies entre les dirigeants et le bureau régional du MDDELCC, compte-t-il prendre le dossier personnellement en main et tenir une rencontre avec les représentants de l'entreprise?

207) M. Lemay (Masson) – **1<sup>er</sup> novembre 2016**  
À la ministre de l'Économie, de la Science et de l'Innovation

La semaine dernière, j'ai rencontré avec mon collègue de Beauce-Nord le maire de Saint-Lambert-de-Lauzon concernant un projet d'implantation d'une usine de traitement des matières résiduelles par gazéification à haute température dans sa municipalité, à l'intérieur du parc industriel de sa municipalité.

Son projet d'ensemble, intitulé PHARE, consiste en un complexe industriel, composé :

- d'un centre de tri de matières résiduelles;
- d'une usine de traitement par gazéification des déchets ultimes ou non recyclables;
- de serres pour la culture biologique de fruits et de légumes variés.

Ce complexe unique deviendrait le lieu d'une synergie innovatrice permettant d'atteindre une très grande efficacité énergétique globale, un rendement des cultures en serre optimal et inégalé et une réutilisation et un recyclage complet des matières résiduelles, sans enfouissement et sans émissions.

Il pourrait ainsi avoir des répercussions environnementales positives, en réduisant de façon substantielle le coût de disposition des déchets ultimes, actuellement enfouis et incinérés, par l'achat d'une infrastructure de traitement de déchets par gazéification.

Des retombées économiques majeures pour la région sont également possibles, notamment la création d'une centaine d'emplois permanents dans le secteur de la gestion des matières résiduelles et de la pétrochimie.

Malheureusement, le maire se bute à plusieurs obstacles, notamment au ministère du Développement durable, de l'Environnement et de la Lutte contre les changements climatiques ainsi qu'à RECYC-Québec.

La ministre pourrait-elle s'engager, par écrit, à rencontrer le maire de Saint-Lambert-de-Lauzon, afin d'analyser avec tout le sérieux qu'il se doit sa proposition d'usine de traitement des matières résiduelles par gazéification à haute température?

Pourrait-elle m'indiquer si des rapports et études ont été réalisés au cours des dernières années concernant les avantages d'une telle usine et de son procédé, tant sur le plan environnemental qu'économique?

Enfin, la ministre peut-elle m'indiquer si le projet du maire de Saint-Lambert-de-Lauzon est considéré par son gouvernement? Si oui, quels sont les prochains gestes que le gouvernement entend poser en vue de sa réalisation?

208) M. Roy (Bonaventure) – **1<sup>er</sup> novembre 2016**  
Au ministre des Forêts, de la Faune et des Parcs

L'Agence régionale de mise en valeur des forêts privées du Bas-Saint-Laurent avait mis en œuvre un programme appelé « Programme de redéfinition d'emploi » dans le but d'offrir aux travailleurs forestiers des conditions de travail qui tiendraient compte des conditions exigeantes du métier d'ouvrier sylvicole. Il était question de journées flottantes leur permettant de s'absenter occasionnellement de leur travail pour des raisons notamment de santé, familiales ou climatiques, sans affecter leur rémunération. Une autre mesure avait été instaurée afin de compenser les ouvriers pour la complexité du travail d'abatteur manuel et l'obligation de posséder une certification pour exercer ce métier. Cette reconnaissance était calculée sous forme de bonification du salaire et représentait environ 10 \$ par jour. Le métier d'ouvrier sylvicole est un des seuls métiers pour lesquels la rémunération est uniquement basée sur la production (taux au plant, à l'hectare ou au mètre cube de bois coupé). À cela s'ajoutent les conditions de travail difficiles : chaleur, froid, pluie, moustiques, terrains accidentés.

Voilà qu'une directive de votre ministère, émise au début de l'année 2016, nous informait de l'abolition de ces mesures. On a formellement interdit à l'Agence régionale de mise en valeur des forêts privées de conserver et de payer les ouvriers sylvicoles dans le cadre du Programme de redéfinition d'emploi.

- Le ministre peut-il nous expliquer les raisons qui justifient la modification de l'engagement pris par son gouvernement lors du Rendez-vous 2011 de la forêt privée, qui garantissait que les nouveaux taux octroyés pour les travaux sylvicoles, à la suite de l'adoption de la nouvelle grille de taux, n'auraient aucune incidence sur la qualité et les conditions d'emploi des travailleurs sylvicoles?
- Le ministre peut-il rassurer ces hommes et ces femmes qui travaillent à rendre plus productive la forêt, le moteur économique de notre belle région, en leur garantissant le maintien du Programme de redéfinition d'emploi, non seulement pour la saison 2016, mais aussi pour les années suivantes? L'incidence est majeure sur la rémunération de ces travailleurs, représentant une baisse d'environ 1200 \$ annuellement. Leur revenu moyen est de 25 000 \$ et ceux-ci doivent assumer des frais importants pour mener à bien leur mandat. Le ministre peut-il rapidement émettre une directive qui vienne corriger cette situation?

- 209) M. Pagé (Labelle) – **2 novembre 2016**  
À la ministre déléguée à la Réadaptation, à la Protection de la jeunesse, à la Santé publique et aux Saines habitudes de vie

Le 23 septembre dernier, le gouvernement du Québec a présenté une Politique gouvernementale de prévention en santé.

Dans le communiqué du gouvernement qui a été publié à cette occasion, il est mentionné que « le gouvernement investira 76,1 M \$ au cours des 10 prochaines années ».

Nous désirons obtenir la ventilation de cette somme par année et par ministère.

#### Partie 6

### **PRÉAVIS**

#### **I. PRÉAVIS DÉJÀ PARUS**

##### **Projets de loi du gouvernement**

- a) 8 novembre 2016  
Loi visant le transfert des activités du registraire des entreprises au ministère du Travail, de l'Emploi et de la Solidarité sociale – *ministre de l'Emploi et de la Solidarité sociale*.

##### **Projets de loi publics au nom des députés**

##### **Projets de loi d'intérêt privé**

#### **II. NOUVEAUX PRÉAVIS**